الجمهـــــورية الجـــزائـــــرية الـديمقـــــراطـيـــــة الشعبيـــــة

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'INTERIEUR,
ET DES COLLECTIVITES LOCALES

وزارة الداخليـــة
والجماعـــات المحليـــة

صورة شمسية ملونة

Photographie d'identité
Couleur

35x45mm

استمارة طلب
جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية
الالكترونيين و البيومتريين

FORMULAIRE DE DEMANDE
DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE
ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

الوثيقة المطلوبة **DOCUMENT DEMANDÉ**

☐ جواز السفر **PASSEPORT**

☐ بطاقة التعريف الوطنية **CARTE NATIONALE D'IDENTITE**

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT — أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

1. اللقب

2. الاسم

3. Nom

4. Prénom(s)

5. الجنس Sexe — ☐ ذكر Masculin — ☐ أنثى Féminin

6. تاريخ الميلاد Date de naissance — Jour اليوم / Mois الشهر / Année السنة

7. مكان الميلاد Lieu de naissance

Pour les personnes nées en Algérie — **بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر**

ولاية Wilaya

بلدية Commune

Pour les personnes nées à l'étranger — **بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج**

بلد الميلاد Pays de naissance

سفارة أو قنصلية التسجيل Ambassade/Consulat de transcription

8. الحالة العائلية Situation familiale — ☐ أعزب/عزباء Célibataire — ☐ متزوج(ة) Marié(e) — ☐ مطلق(ة) Divorcé(e) — ☐ أرمل(ة) Veuf(ve)

9. عدد الزوجات Nombre de conjoints

10. القامة Taille

11. لون العينين Couleur des yeux

12. لون الشعر Couleur des cheveux

13. فصيلة الدم Groupe sanguin

14. علامات خصوصية Signes particuliers

15. الجنسية الحالية Nationalité actuelle

16. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة) Année d'obtention de la nationalité Algérienne *(si nouvellement acquise)*

17. الجنسية الأصلية Nationalité d'origine

18. العنوان الحالي Adresse actuelle

الرمز البريدي Code Postal

البلدية/ المدينة Ville/Commune

البلد Pays

19. سنة بداية الإقامة به Début de résidence à cette adresse *(Année)*

20. العنوان السابق Ancienne adresse

21. مهنة المعني بالأمر Profession

22. صاحب العمل Employeur

Remarque Importante : — **ملاحظة هامة :**

1. Renseigner les rubriques nom et prénom en Arabe et en Français.
2. Renseigner les autres rubriques en Arabe ou en Français (utiliser une seule langue).
3. Pour les personnes mariées, remplir l'annexe « Conjoint Enfants ».
4. Pour les personnes mineures ayant un tuteur autre que les parents, remplir l'annexe « Tuteur Légal ».

1. ملء الخانات الخاصة بالإسم و اللقب بالعربية و الفرنسية.
2. ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
3. بالنسبة للمتزوجين ملء الملحق المخصص للزوج و الأولاد.
4. بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

Tel :

Email :

B) INFORMATIONS PERSONNELLES DU PERE

ب) المعلومات الشخصية للأب

23. لقب الأب

24. اسم الأب

25. Nom du père

26. Prénom(s) du père

27. الجنسية الأصلية للأب
Nationalité d'origine du père

28. الجنسية الحالية للأب
Nationalité actuelle du père

29. تاريخ ميلاد الأب
Date de naissance du père

Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم

30. مكان ميلاد الأب
Lieu de naissance du père

Pour les personnes nées en Algérie (le père) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأب)**

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (le père) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأب)**

بلد الميلاد
Pays de naissance

C) INFORMATIONS PERSONNELLES DE LA MERE

ج) المعلومات الشخصية للأم

31. لقب الأم

32. اسم الأم

33. Nom de la mère

34. Prénom(s) de la mère

35. الجنسية الأصلية للأم
Nationalité d'origine de la mère

36. الجنسية الحالية للأم
Nationalité actuelle de la mère

37. تاريخ ميلاد الأم
Date de naissance de la mère

Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم

38. مكان ميلاد الأم
Lieu de naissance de la mère

Pour les personnes nées en Algérie (la mère) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأم)**

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (la mère) **بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأم)**

بلد الميلاد
Pays de naissance

أصرح بشرفي عن صحة المعلومات الواردة في الاستمارة

Je déclare solennellement que les renseignements contenus dans cette demande sont authentiques.

حرر بتاريخ

Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم

توقيع طالب الوثيقة أو الولي الشرعي
بالنسبة للقصر
Signature du demandeur ou du tuteur légal pour les mineurs

خـــــــاص بالإدارة

التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف

..... بـ

أي تصريح كاذب من طرفي يعرضني للعقوبات الواردة في المادتين 222 و 223 من قانون العقوبات

Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal

www.interieur.gov.dz

Annexe Tuteur Légal — ملحق الولي الشرعي

INFORMATIONS PERSONNELLES DU TUTEUR LEGAL — المعلومات الشخصية للولي الشرعي

23. لقب الولي الشرعي

24. اسم الولي الشرعي

25. Nom du tuteur légal

26.Prénom(s) du tuteur légal

27.الجنسية الأصلية للولي
Nationalité d'origine du tuteur

28.الجنسية الحالية للولي
Nationalité actuelle du tuteur

29. تاريخ ميلاد الولي
Date de naissance du tuteur
Jour/ اليوم — Mois/ الشهر — Année / السنة

30. مكان ميلاد الولي
Lieu de naissance du tuteur

Pour les personnes nées en Algérie (le tuteur légal) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الولي الشرعي)

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (le tuteur légal) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الولي الشرعي)

بلد الميلاد
Pays de naissance

توقيع الولي الشرعي

Signature du tuteur légal

خـــاص بالإدارة

التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف

أي تصريح كاذب من طرفي يعرضني للعقوبات الواردة في المادتين 222 و 223 من قانون العقوبات
Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal
www.interieur.gov.dz

Annexe Conjoint - Enfants ملحق الزوج (ة) و الأولاد

INFORMATIONS DU CONJOINT ET DES ENFANTS معلومات خاصة بالزوج(ة) والأولاد

23. لقب الزوج (ة)

24. اسم الزوج (ة)

25. Nom du conjoint

26.Prénom(s) du conjoint

27.الجنسية الأصلية للزوج(ة)
Nationalité d'origine du conjoint

28.الجنسية الحالية للزوج(ة)
Nationalité actuelle du conjoint

29. تاريخ ميلاد الزوج (ة)
Date de naissance du conjoint
Année / السنة Mois / الشهر Jour /اليوم

30. مكان ميلاد الزوج (ة)
Lieu de naissance du conjoint

Pour les personnes nées en Algérie (le conjoint) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الزوج (ة))

ولاية
Wilaya

بلدية
Commune

Pour les personnes nées à l'étranger (le conjoint) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الزوج (ة))

بلد الميلاد
Pays de naissance

31. مهنة الزوج(ة)

LE TABLEAU SUIVANT EST À RENSEIGNER EN MAJUSCULE ET LES DATES PAR DES CHIFFRES SEPARES PARUN « / » EXEMPLE : 01/12/1980

أسماء الأبناء وتاريخ ومكان الميلاد لكل منهم
Prénoms des enfants et leurs dates et lieux de naissance

مكان الميلاد LIEU DE NAISSANCE	تاريخ الميلاد DATE DE NAISSANCE	DECEDE(E) متوفي (Oui-Non) (نعم-لا)	SEXE الجنس (M-F)(ذ-أ)	Prénom(s)	الاسم

توقيع طالب الوثيقة
Signature du demandeur

خـــاص بالإدارة

التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف

أي تصـريح كاذب من طرفي يعرضني للعقـوبات الواردة في المـادتين 222 و 223 من قانون العقوبـات
Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal
www.interieur.gov.dz